



---

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте

**Девятая сессия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке  
воздействия на окружающую среду  
в трансграничном контексте,  
действующее в качестве Совещания  
Сторон Протокола по стратегической  
экологической оценке

**Пятая сессия**

Женева, 12–15 декабря 2023 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Организационные вопросы: утверждение повестки дня**

**Аннотированная предварительная повестка дня девятой  
сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии  
Совещания Сторон Протокола,**

**которые состоятся во Дворце Наций в Женеве и откроются  
во вторник, 12 декабря 2023 года, в 10 ч 00 мин\***

---

\* Делегатам, участвующим в сессиях, предлагается зарегистрироваться онлайн не позднее **30 октября 2023 года** по ссылке: <https://indico.un.org/event/1002271/>. Направляясь на совещание, делегаты должны получить пропуск в Бюро выдачи пропусков и удостоверений Секции охраны и безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, которое находится на въезде со стороны Прени по адресу 14, Avenue de la Paix (см. план и другую практическую информацию, размещенные на веб-сайте Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций по адресу: [www.unece.org/meetings/practical.html](http://www.unece.org/meetings/practical.html)). В случае затруднений просьба связаться с секретариатом по электронной почте ([maricar.delacruz@un.org](mailto:maricar.delacruz@un.org); [eia.conv@un.org](mailto:eia.conv@un.org)) или по телефону +41 22 917 6307.



## I. Предварительная повестка дня

### Общий сегмент

1. Открытие сессий.
2. Организационные вопросы:
  - a) выборы Председателя общего сегмента;
  - b) утверждение повестки дня;
  - c) доклад о проверке полномочий;
  - d) статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола.
3. Нерешенные вопросы:
  - a) проекты совместных решений:
    - i) проект решения о механизме финансирования на 2024–2026 годы;
    - ii) проект решения по плану работы на 2024–2026 годы;
    - iii) проект решения о сотрудничестве в морских районах;
    - iv) проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола;
  - b) проекты решений Совещания Сторон Конвенции:
    - i) проекты решений о соблюдении Конвенции;
    - ii) проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции;
  - c) проекты решений Совещания Сторон Протокола:
    - i) проекты решений о соблюдении Протокола;
    - ii) проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола;
    - iii) проект решения по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки;
  - d) проект Женевской декларации;
  - e) назначение должностных лиц на следующий межсессионный период;
  - f) предварительное расписание совещаний.
4. Рассмотрение плана работы:
  - a) соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола;
  - b) субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала;
  - c) обмен информацией о надлежащей практике;
  - d) содействие практическому применению Протокола и Конвенции.

### Сегмент высокого уровня

5. Церемония открытия сегмента высокого уровня:
  - a) выборы должностных лиц сегмента высокого уровня;
  - b) вступительные речи.
6. Мероприятие высокого уровня, посвященное вкладу Конвенции и Протокола в энергетический переход, экономику замкнутого цикла и зеленое финансирование.

7. Заявления министров и представителей высокого уровня.
8. Утверждение решений:
  - a) решения, принимаемые совместно;
  - b) решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции;
  - c) решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола.
9. Принятие декларации.
10. Выборы должностных лиц на следующий межсессионный период.
11. Сроки и место проведения следующих сессий.
12. Прочие вопросы.
13. Завершение работы сессии:
  - a) утверждение доклада о работе сессии;
  - b) закрытие сессии.

## **II. Предлагаемая организация работы сессий: общий обзор**

1. Совещание Сторон Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и Совещание Сторон Протокола по стратегической экологической оценке (Совещание Сторон Протокола) будут проводить совместные заседания в одном зале заседаний в сессионный период с 12 по 15 декабря 2023 года:
  - a) Совещание Сторон Конвенции на девятой сессии;
  - b) Совещание Сторон Конвенции на пятой сессии.
2. Делегатам будет предложено присутствовать в течение всего сессионного периода.
3. После открытия девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола Совещаниям Сторон будет предложено избрать своего председателя для общего сегмента.
4. Совещания Сторон будут проводиться в виде совместных и отдельных заседаний, последовательно, до проведения сегмента высокого уровня.
5. Сегмент высокого уровня откроется в четверг, 14 декабря, в 15 ч 00 мин, и продолжится на следующий день, в пятницу, 15 декабря, до 13 ч 00 мин. Совещания Сторон будут проводиться в виде совместных и отдельных заседаний последовательно, в том числе для принятия решений и декларации, а также для проведения панельной дискуссии. Министрам и другим главам делегаций будет предложено выступить с заявлениями на совместном заседании Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Протокола.
6. Все документы для сессии, а также практическая информация будут размещены в надлежащее время на посвященной совещанию странице веб-сайта Конвенции и Протокола<sup>1</sup>.

<sup>1</sup> См. <https://unece.org/info/Environmental-Policy/Environmental-Impact-Assessment/events/364363>.

### III. Аннотации к предварительной повестке дня

#### Общий сегмент

##### 1. Открытие сессий

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 10 ч 00 мин — 10 ч 15 мин*

7. Девятая сессия Совещания Сторон Конвенции и пятая сессия Совещания Сторон Протокола будут открыты Председателем Президиума.

##### 2. Организационные вопросы

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 10 ч 15 мин — 11 ч 00 мин*

##### a) Выборы Председателя общего сегмента

8. Совещаниям Сторон будет предложено избрать председателей общего сегмента.

9. Затем Совещания Сторон соберутся на совместное заседание для решения организационных вопросов, изложенных ниже.

##### b) Утверждение повестки дня

10. Ожидается, что Совещания Сторон утвердят свою повестку дня, содержащуюся в настоящем документе. Предварительная повестка дня была подготовлена секретариатом по согласованию с Президиумом и Рабочей группой по оценке воздействия на окружающую среду и стратегической экологической оценке на ее двенадцатом совещании (Женева, 13–15 июня 2023 года)<sup>2</sup>.

#### Документация

Аннотированная предварительная повестка дня девятой сессии Совещания Сторон Конвенции и пятой сессии Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.EIA/31–ECE/MP.EIA/SEA/14)

*Неофициальный документ*

Informal notes on the agenda (ECE/MP.EIA/2023/INF.1)

##### c) Доклад о проверке полномочий

11. В соответствии с правилом 16 правил процедуры Совещания Сторон Конвенции (ECE/MP.EIA/2, приложение I, решение I/1), которое применяется *mutatis mutandis* к Совещанию Сторон Протокола, полномочия представителей Сторон и список заместителей представителей и советников представляются в секретариат по возможности не позднее чем через 24 часа после открытия сессии. О любых последующих изменениях в составе делегации также необходимо сообщать секретариату. Полномочия должны даваться главой государства, главой правительства или министром иностранных дел или, в случае региональной организации по политической и/или экономической интеграции, компетентным органом этой организации. В принятии решения или декларации смогут участвовать только представители Сторон, имеющие действительные полномочия. Сторонам также предлагается направить в секретариат копию полномочий за две недели до начала сессии, т. е. до 28 ноября 2023 года.

12. Председатели рассматривают полномочия и докладывают о них Совещаниям Сторон (см. правило 17 правил процедуры). Совещаниям Сторон будет предложено принять к сведению доклад о полномочиях представителей Сторон, участвующих в

---

<sup>2</sup> ECE/MP.EIA/WG.2/2023/2, п. 32.

Совещаниях Сторон. До этого представители могут участвовать в них на временной основе.

**d) Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола**

13. Секретариат проинформирует участников о положении дел в области ратификации Конвенции, двух поправок к ней и Протокола за период после восьмой сессии Совещания Сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола (Вильнюс (онлайн), 8–11 декабря 2020 года).

14. Ожидается, что делегации следующих Сторон сообщат о завершении ими к нынешним сессиям ратификации двух поправок к Конвенции и Протокола или, если этого не произойдет, объявят о своем твердом намерении, с указанием четких сроков, сделать это как можно скорее в следующий межсессионный период:

а) Армения, Бельгия, Северная Македония и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии — в отношении поправки 2001 года к Конвенции, что позволит открыть Конвенцию для присоединения в глобальном масштабе;

б) Армения, Беларусь, Босния и Герцеговина, Ирландия, Казахстан, Кыргызстан, Северная Македония и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии — в отношении поправки 2004 года к Конвенции, с тем чтобы обеспечить единообразное применение Конвенции всеми ее Сторонами;

в) Бельгия, Греция, Грузия, Ирландия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии и Франция — в отношении Протокола, в качестве подписавших его государств.

15. Другим делегациям также будет предложено сообщить о своей подготовке к ратификации или присоединению. В частности, Председатель предложит странам — бенефициарам технической помощи и мероприятий по укреплению потенциала в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии сообщить о шагах, предпринятых для присоединения к Конвенции и/или Протоколу, в зависимости от обстоятельств.

16. И наконец, ожидается, что Румыния в своем качестве депозитария многостороннего соглашения стран Юго-Восточной Европы об осуществлении Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Бухарестское соглашение) доложит о положении дел с этим соглашением. Государствам-сигнатариям — Греции и Хорватии — будет предложено сообщить об их планах по ратификации Бухарестского соглашения, а Боснии и Герцеговине — о ее планах присоединиться к нему.

**Документы**

*Неофициальный документ*

Status of ratification of the Convention, its amendments and its Protocol  
(ЕСЕ/МР.ЕІА/2023/ІNF.2)

**3. Нерешенные вопросы**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 11 ч 00 мин — 13 ч 00 мин  
и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин; среда, 13 декабря, 11 ч 00 мин — 13 ч 00 мин  
и 15 ч 00 мин — 18 ч 00 мин; и четверг, 14 декабря, 10 ч 00 мин — 12 ч 00 мин*

17. Предполагается, что на Совещаниях Сторон, организованных в виде совместных или отдельных заседаний, будут рассмотрены все проекты решений и связанные с ними документы, приведенные ниже. Проекты документов были подготовлены с учетом замечаний и решений, принятых на двенадцатом совещании Рабочей группы, а также, в соответствующих случаях, в консультации с Президиумом. Совещаниям Сторон предлагается обсудить и согласовать любые нерешенные

вопросы, содержащиеся в проектах документов, с целью их доработки и вынесения на утверждение в рамках сегмента высокого уровня (по пунктам 8 и 9 ниже).

**а) Проекты совместных решений**

**i) Проект решения о механизме финансирования на 2024–2026 годы**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 11 ч 00 мин — 12 ч 30 мин*

18. Секретариат представит проект доклада о бюджете и финансовых механизмах за период, прошедший после восьмой сессии Совещания Сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола. После получения окончательных данных, охватывающих межсессионный период, заканчивающийся в декабре 2023 года, секретариат по согласованию с Президиумом завершит подготовку доклада.

19. Секретариат также представит информацию о взносах, которые Стороны обязались внести в бюджет Конвенции и Протокола в период 2024–2026 годов. Совещания Сторон будут проинформированы о дополнительном финансировании, которое Стороны изыскали и обязались выделить в ответ на призыв к ним устранить нехватку секретариатских ресурсов для обслуживания межправительственной работы в рамках Конвенции и Протокола. Делегациям, которые еще не подтвердили свои обязательства перед секретариатом, предлагается сделать это до начала нынешних сессий, до 16 октября 2023 года, чтобы информация об обязательствах могла быть собрана и представлена на сессиях.

20. Ожидается, что на Совещаниях Сторон будет рассмотрен и доработан проект решения IX/1–V/1 о финансовых механизмах. Им предлагается учитывать результаты своих обсуждений и информацию об объявленных взносах Сторон при обсуждении плана работы по пункту 3 а) ii) ниже с целью обеспечения соответствия принимаемого плана работы имеющимся для его реализации ресурсам.

**Документы**

Проекты совместных решений Совещаний Сторон Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/1–ECE/MP.EIA/SEA/2023/1)

Доклад о бюджете и финансовых механизмах на 2021–2023 годы (ECE/MP.EIA/2023/2–ECE/MP.EIA/SEA/2023/2)

*Неофициальные документы*

Status of contributions to the trust fund (ECE/MP.EIA/2023/INF.3)

Information on pledged contributions for 2024–2026 (ECE/MP.EIA/2023/INF.4)

**ii) Проект решения по плану работы на 2024–2026 годы**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 12 ч 30 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 16 ч 00 мин*

21. Совещаниями Сторон будет предложено принять к сведению представленную информацию. Совещания Сторон, как ожидается, окончательно доработают план работы, убедившись, что по каждому виду деятельности в рамках мероприятия представлена полная информация об ответственных за его выполнение, ожидаемых результатах и потребностях в финансовых и кадровых ресурсах. Если этого не было сделано ранее, делегациям будет предложено подтвердить свои возможности по руководству и/или спонсорству мероприятий и организации мероприятий и представить соответствующую информацию в секретариат до 16 октября 2023 года.

22. С учетом информации об объявленных Сторонами взносах на следующий межсессионный период Совещания Сторон, как ожидается, обеспечат соответствие плана работы имеющимся для его реализации финансовым и кадровым ресурсам или ресурсам в натуральной форме. Им также будет предложено согласовать, какие

мероприятия, не имеющие подтвержденного финансирования, если таковые имеются, должны быть перенесены в лист ожидания в приложении III к проекту плана работы.

23. Затем, как ожидается, Совещания Сторон обсудят и доработают проект решения IX/2–V/2 по плану работы на 2024–2026 годов.

#### **Документы**

Проекты совместных решений Совещаний Сторон Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/1–ECE/MP.EIA/SEA/2023/1)

#### *Неофициальные документы*

Information on pledged contributions for 2024–2026 (ECE/MP.EIA/2023/INF.4)

Workplan implementation status (ECE/MP.EIA/2023/INF.5)

### **iii) Проект решения о сотрудничестве в морских районах**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 16 ч 00 мин — 16 ч 30 мин*

24. Совещаниям Сторон будет предложено обсудить и согласовать любые нерешенные вопросы, содержащиеся в проекте доклада о синергии и возможных мероприятиях по сотрудничеству в морских районах. Им также предлагается рассмотреть и согласовать проект решения IX/3–V/3 о сотрудничестве в морских районах.

#### **Документы**

Проекты совместных решений Совещаний Сторон Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/1–ECE/MP.EIA/SEA/2023/1)

Проект доклада о синергии и возможной деятельности по сотрудничеству в морских районах (ECE/MP.EIA/2023/3–ECE/MP.EIA/SEA/2023/3)

### **iv) Проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 16 ч 30 мин — 17 ч 00 мин*

25. Председатель Комитета по осуществлению представит проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола (IX/4a–V/4a; IX/4b–V/4b; и IX/4c–V/4c), доработанные Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии (Женева, 29 августа — 1 сентября 2023 года), с учетом, в соответствующих случаях, замечаний, высказанных до, во время и после двенадцатого совещания Рабочей группы. Ожидается, что Совещание Сторон Конвенции обсудит и согласует проекты решений.

26. Председатель Комитета также представит на утверждение Совещаний Сторон предлагаемые поправки к правилам, регламентирующим порядок работы Комитета.

#### **Документы**

Проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/4–ECE/MP.EIA/SEA/2023/4)

Предлагаемые поправки к структуре и функциям Комитета по осуществлению и правилам работы (ECE/MP.EIA/2023/5–ECE/MP.EIA/SEA/2023/5)

#### *Неофициальные документы*

Rationale for the proposed amendments to the Implementation Committee's structure and functions and operating rules (ECE/MP.EIA/2023/INF.6)

Track-change version of the proposed amendments to the Implementation Committee's structure and functions and operating rules (ECE/MP.EIA/2023/INF.7)

**b) Проекты решений Совещания Сторон Конвенции**

**i) Проекты решений о соблюдении Конвенции**

*Ориентировочное время: вторник, 12 декабря, 17 ч 00 мин — 18 ч 00 мин; и среда, 13 декабря, 10 ч 00 мин — 12 ч 00 мин*

27. Председатель (и заместитель Председателя) Комитета по осуществлению представит проект решения IX/4 по общим вопросам соблюдения Конвенции и проекты решений IX/4d–IX/4l по конкретным странам о соблюдении Конвенции, доработанные Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии с учетом, при необходимости, замечаний, высказанных до, во время и после двенадцатого заседания Рабочей группы. Ожидается, что Совещание Сторон Конвенции обсудит и согласует проекты решений.

**Документы**

Проект решения по общим вопросам соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/6)

Проекты решений о соблюдении Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/7)

**ii) Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции**

*Ориентировочное время: среда, 13 декабря, 12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин*

28. Совещанию Сторон Конвенции предлагается рассмотреть и, при необходимости, доработать проект решения IX/5 о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции.

29. Ему также предлагается принять к сведению типовую форму отчетности, разработанную Комитетом по осуществлению в консультации с Европейской комиссией для содействия представлению отчетности Европейского союза в соответствии со статьей 14 bis Конвенции.

**Документы**

Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/8)

Седьмой обзор осуществления Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ECE/MP.EIA/2023/9)

Типовые формы докладов Европейского союза об осуществлении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/10–ECE/MP.EIA/SEA/2023/6)

**c) Проекты решений Совещания Сторон Протокола**

**i) Проекты решений о соблюдении Протокола**

*Ориентировочное время: среда, 13 декабря, 15 ч 00 мин — 16 ч 00 мин*

30. Председатель Комитета по осуществлению представит проекты решений V/4 и V/4d о соблюдении Протокола, доработанные Комитетом на его пятьдесят седьмой сессии с учетом, при необходимости, замечаний, высказанных до, во время и после двенадцатого совещания Рабочей группы. Ожидается, что Совещание Сторон Протокола обсудит и согласует проекты решений.

**Документы**

Проекты решений по общим вопросам соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/SEA/2023/7)

**ii) Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола**

*Ориентировочное время: среда, 13 декабря, 16 ч 00 мин — 17 ч 00 мин*

31. Совещанию Сторон Протокола предлагается рассмотреть и, при необходимости, доработать проект решения V/5 о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола.

32. Ему также предлагается принять к сведению типовую форму отчетности, разработанную Комитетом по осуществлению в консультации с Европейской комиссией для содействия представлению отчетности Европейского союза в соответствии с пунктом 7 статьи 14 и пунктом 4 статьи 13 Протокола.

**Документы**

Проекты решений Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2023/8)

Четвертый обзор осуществления Протокола по стратегической экологической оценке (ECE/MP.EIA/SEA/2023/9)

Типовые формы докладов Европейского союза об осуществлении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/10–ECE/MP.EIA/SEA/2023/6)

**iii) Проект решения по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки**

*Ориентировочное время: среда, 13 декабря, 17 ч 00 мин — 18 ч 00 мин*

33. Совещанию Сторон Протокола будет предложено обсудить и согласовать проект информационного документа по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки на основе замечаний, высказанных в ходе двенадцатого совещания Рабочей группы<sup>3</sup>. Совещанию Сторон также предлагается обсудить и согласовать соответствующий проект решения V/6.

**Документы**

Проекты решений Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2023/8)

Оценка воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки (ECE/MP.EIA/SEA/2023/10)

**d) Проект Женевской декларации**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин*

34. Делегациям будет предложено рассмотреть и доработать проект Женевской декларации. Предполагается, что они примут во внимание результаты предыдущих обсуждений проектов решений по пунктам 3 а)–с) выше.

**Документы**

Проект Женевской декларации (ECE/MP.EIA/2023/11–ECE/MP.EIA/SEA/2023/11)

**e) Назначение должностных лиц на следующий межсессионный период**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 11 ч 00 мин — 11 ч 30 мин*

35. Совещаниям Сторон будет предложено рассмотреть предложенные Сторонами кандидатуры должностных лиц для избрания на следующий межсессионный период. Сторонам, которые еще не проинформировала секретариат о своих кандидатурах, предлагается сделать это до начала нынешних сессий, до 16 октября 2023 года.

<sup>3</sup> Там же, пп. 61–67.

Совещания рассмотрят кандидатуры председателя и членов/заместителей председателя Президиума. В соответствии со сложившейся практикой Председатель общего сегмента предложит Президиуму включить в его состав Председателя и заместителей Председателя Рабочей группы, а также Председателя и первого заместителя Председателя Комитета по осуществлению после того, как они будут избраны Комитетом.

36. После выдвижения каждой кандидатуры Председатель попросит секретариат проинформировать Совещания Сторон о том, является ли выдвинувшее данную кандидатуру государство Стороной как Конвенции, так и Протокола, или же необходимо выдвижение альтернативного члена для обеспечения равной представленности этих двух договоров в Президиуме. После того как будет выдвинуто достаточное количество кандидатур, Председатель предложит Совещаниям Сторон поочередно рассмотреть вопрос об одобрении каждой кандидатуры. Официальные выборы членов Президиума состоятся в рамках сегмента высокого уровня (пункт 10 ниже).

37. Вышеописанная процедура будет также использоваться для выборов постоянных членов и заместителей членов Комитета по осуществлению, которые будут официально избраны в ходе сегмента высокого уровня.

38. Затем Председатель предложит делегациям выдвинуть кандидатуры председателя и одного или нескольких заместителей председателя Рабочей группы. Как и ранее, Председателем Рабочей группы должен быть представитель государства или региональной организации экономической интеграции, являющейся Стороной как Конвенции, так и Протокола.

#### **Документы**

##### *Неофициальные документы*

Informal list of nominations for officers for 2024–2026 (ECE/MP.EIA/2023/INF.8)

#### **f) Предварительное расписание совещаний**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 11 ч 30 мин — 12 ч 00 мин*

39. Совещания Сторон могут согласовать предварительное расписание совещаний своих вспомогательных органов на межсессионный период 2024–2026 годов. Делегации могут также выдвинуть предложения по проведению таких совещаний.

#### **Документы**

##### *Неофициальные документы*

Provisional schedule of meetings in 2024–2026 (ECE/MP.EIA/2023/INF.9)

#### **4. Рассмотрение плана работы**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин*

40. Совещаниям Сторон будет предложено рассмотреть ход выполнения текущего плана работы (см. ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/2–IV/2, приложение I) за период с двенадцатого совещания Рабочей группы с особым вниманием к деятельности, которая еще не рассматривалась в рамках пункта 3 выше. Совещаниям Сторон предлагается рассмотреть и принять к сведению представленную информацию.

#### **Документы**

Краткий доклад о деятельности по оказанию технической помощи и укреплению потенциала (ECE/MP.EIA/2023/12–ECE/MP.EIA/SEA/2023/12)

*Неофициальный документ*

Workplan implementation status (ECE/MP.EIA/2023/INF.5)

**a) Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола**

41. Председатель Комитета по осуществлению доложит о деятельности Комитета за период, прошедший после восьмой сессии Совещания Сторон Конвенции и четвертой сессии Совещания Сторон Протокола.

42. Делегациям будет предложено представить информацию о прогрессе в разработке и принятии законодательства по осуществлению Конвенции и Протокола с учетом технической помощи, оказанной секретариатом после двенадцатого совещания Рабочей группы.

**Документы**

Доклад о деятельности Комитета по осуществлению  
(ECE/MP.EIA/2023/13–ECE/MP.EIA/SEA/2023/13)

**b) Субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала**

43. Делегациям и секретариату будет предложено сообщить о прогрессе в организации мероприятий по субрегиональному сотрудничеству и наращиванию потенциала после двенадцатого совещания Рабочей группы.

**c) Обмен информацией о надлежащей практике**

44. Делегациям будет предложено сообщить о прогрессе в организации возможных мероприятий или подготовке информационных бюллетеней для обмена передовым опытом в период после двенадцатого совещания Рабочей группы.

**d) Содействие практическому применению Протокола и Конвенции**

45. Делегациям и секретариату будет предложено сообщить о ходе организации учебных и информационных мероприятий, осуществлении пилотных проектов, подготовки руководящих принципов и разработки модели базы данных по стратегической экологической оценке, а также о подготовке кратких рекомендаций (FasTips) после двенадцатого совещания Рабочей группы.

**Сегмент высокого уровня**

**5. Церемония открытия сегмента высокого уровня**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 15 ч 00 мин — 15 ч 30 мин*

**a) Выборы должностных лиц сегмента высокого уровня**

46. Совещаниям Сторон в ходе их совместного заседания будет предложено избрать своего Председателя сегмента высокого уровня.

**b) Вступительные речи**

47. Сегмент высокого уровня Совещания Сторон начнется с приветственных обращений Председателя и Исполнительного секретаря ЕЭК.

**6. Мероприятие высокого уровня, посвященное вкладу Конвенции и Протокола в энергетический переход, экономику замкнутого цикла и зеленое финансирование**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 15 ч 30 мин — 17 ч 30 мин*

48. Группе экспертов в составе министров и других высокопоставленных представителей Сторон, а также представителя неправительственной организации (НПО) будет предложено обсудить роль Протокола и Конвенции в энергетическом переходе, включая достижение целей, зафиксированных в Парижском соглашении, достижение цели 7 в области устойчивого развития, касающейся устойчивой энергетики, и продвижение экономики замкнутого цикла в соответствующих планах и проектах, например, в области утилизации отходов, с тем чтобы обеспечить непрерывный оборот продуктов и материалов и исключить образование отходов и загрязнение. В ходе дискуссии также будут затронуты вопросы зеленого финансирования как ключевого компонента энергетического перехода и экономики замкнутого цикла.

49. В ходе панельной дискуссии под руководством модератора участники, как ожидается, ответят на ключевые вопросы, касающиеся темы, изложенной в справочном документе, который был подготовлен для данного мероприятия, представят примеры положительного опыта и изучат пути повышения осведомленности о договоре/договорах и расширения их применения в данном контексте. С краткими заявлениями с места по темам мероприятия смогут выступить не более шести других высокопоставленных представителей и глав делегаций, при этом рекомендуемая продолжительность выступления составляет не более 3 минут. Делегациям предлагается до 30 октября 2023 года сообщить в секретариат о желании выступить с заявлением и предоставить полный текст заявления в секретариат до начала сессии.

50. Будет выпущен отдельный информационный бюллетень с программой.

**Документы**

Энергетический переход, экономика замкнутого цикла и зеленое финансирование: роль Конвенции Эспо и Протокола к ней  
(ECE/MP.EIA/2023/14–ECE/MP.EIA/SEA/2023/14)

*Неофициальный документ*

Information on the high-level event on energy transition, circular economy and green financing (ECE/MP.EIA/2023/INF.10)

**7. Заявления министров и представителей высокого уровня**

*Ориентировочное время: четверг, 14 декабря, 17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин*

51. Выступления делегатов будут заслушаны на совместном заседании Совещаний Сторон Конвенции и Протокола.

52. Министры, другие главы делегаций, представители межправительственных организаций и НПО могут выступить с заявлениями, рекомендуемая продолжительность которых не должна превышать три минуты. Делегациям предлагается до 30 октября 2023 года сообщить в секретариат о намерении выступить с заявлением, и предоставить полный текст заявления в секретариат до начала сессии.

**8. Принятие решений**

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин*

53. Председатель сегмента высокого уровня представит решения, указав их название и номер, условное обозначение документа, содержащего проект текста для рассмотрения, а также то, каким Сторонам предлагается рассмотреть и принять

решение — Сторонам Конвенции, Сторонам Протокола, или Сторонами обоих договоров. Секретариату будет предложено сообщить об изменениях в документе, внесенных делегациями в ходе общего сегмента. При необходимости члены Президиума могут предоставить дополнительную информацию по каждому решению. Решения будут представлены в указанной ниже последовательности.

**а) Решения, принимаемые совместно**

54. Совещаниям Сторон будет предложено рассмотреть вопрос о принятии следующих совместных решений, рассмотренных и доработанных делегациями в ходе общего сегмента:

- а) решение о финансовых механизмах на 2024–2026 годы (решение IX/1–V/1);
- б) решение о плане работы на 2024–2026 годы (решение IX/2–V/2);
- в) решение о сотрудничестве в морских районах (решение IX/3–V/3);
- г) решение о соблюдении Конвенции и Протокола (решения IX/4a–V/4a — IX/4c–V/4c).

**Документы**

Проекты совместных решений Совещаний Сторон Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/1–ECE/MP.EIA/SEA/2023/1)

Доклад о бюджете и финансовых механизмах на 2021–2023 годы (ECE/MP.EIA/2023/2–ECE/MP.EIA/SEA/2023/2)

Проект доклада о синергии и возможной деятельности по сотрудничеству в морских районах (ECE/MP.EIA/2023/3–ECE/MP.EIA/SEA/2023/3)

Проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/4–ECE/MP.EIA/SEA/2023/4)

**б) Решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции**

55. Совещанию Сторон Конвенции будет предложено рассмотреть вопрос о принятии следующих совместных решений, рассмотренных и доработанных делегациями в ходе общего сегмента:

- а) решение по общим вопросам соблюдения Конвенции (решение IX/4);
- б) решения о соблюдении Конвенции:
  - i) Соблюдение Азербайджаном своих обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства (решение IX/4d);
  - ii) Соблюдение Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении Белорусской атомной электростанции в Островце (решение IX/4e);
  - iii) Соблюдение Беларусью своих обязательств по Конвенции в отношении национального законодательства (решение IX/4f);
  - iv) Соблюдение Бельгией своих обязательств по Конвенции в отношении продления срока эксплуатации энергоблока № 1 атомной электростанции «Тяньж» (решение IX/4g);
  - v) Соблюдение Болгарией своих обязательств по Конвенции в отношении продления срока службы блоков № 5 и № 6 атомной электростанции «Козлодуй» (решение IX/4h);
  - vi) Соблюдение Чехией своих обязательств по Конвенции в отношении продления срока службы четырех реакторов атомной электростанции «Дуковань» (решение IX/4i);

- vii) Соблюдение Сербией своих обязательств по Конвенции в отношении нескольких видов деятельности, связанных с добычей полезных ископаемых в Караманице, Поповице и Подвирови и на шахте «Грот» (решение IX/4j);
  - viii) Соблюдение Украиной своих обязательств по Конвенции в связи с проектом строительства глубоководного судоходного канала «Дунай — Черное море» в украинском секторе дельты реки Дуная (решение IX/4k);
  - ix) Соблюдение Украиной своих обязательств по Конвенции в связи с продлением срока эксплуатации Ровенской атомной электростанции (решение IX/4l);
- с) решение о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (решение IX/5).

#### **Документы**

Проект решения по общим вопросам соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/6)

Проекты решений о соблюдении Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/7)

Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции (ECE/MP.EIA/2023/8)

Седьмой обзор осуществления Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (ECE/MP.EIA/2023/9)

Типовые формы докладов Европейского союза об осуществлении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/10–ECE/MP.EIA/SEA/2023/6)

#### **с) Решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола**

56. Совещанию Сторон Протокола будет предложено рассмотреть вопрос о принятии следующих решений и соответствующих документов, рассмотренных и доработанных делегациями в ходе общего сегмента:

- a) решение по общим вопросам соблюдения Протокола (решение V/4);
- b) решение относительно соблюдения Сербией своих обязательств по Протоколу в отношении Стратегии развития энергетического сектора Республики Сербия на период до 2025 года с прогнозами на период до 2030 года и Программы осуществления Стратегии на период 2017–2023 годов (решение V/4d);
- c) решение о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола (решение V/5);
- d) решение об оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки (решение V/6).

#### **Документы**

Проекты решений по общим вопросам соблюдения Конвенции (ECE/MP.EIA/SEA/2023/7)

Проекты решений Совещания Сторон Протокола (ECE/MP.EIA/SEA/2023/8)

Четвертый обзор осуществления Протокола по стратегической экологической оценке (ECE/MP.EIA/SEA/2023/9)

Оценка воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки (ECE/MP.EIA/SEA/2023/10)

Типовые формы докладов Европейского союза об осуществлении Конвенции и Протокола (ECE/MP.EIA/2023/10–ECE/MP.EIA/SEA/2023/6)

## 9. Принятие декларации

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 11 ч 00 мин — 11 ч 15 мин*

57. На совместном заседании Совещанию Сторон Конвенции и Совещанию Сторон Протокола будет предложено рассмотреть вопрос о принятии Женевской декларации, предложенной Президиумом, рассмотренной и доработанной делегациями в ходе общего сегмента.

### Документы

Проект Женевской декларации (ECE/MP.EIA/2023/11–ECE/MP.EIA/SEA/2023/11)

## 10. Выборы должностных лиц на следующий межсессионный период

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 11 ч 15 мин — 11 ч 45 мин*

58. Совещаниям Сторон в ходе их совместного заседания будет предложено избрать должностных лиц на следующий межсессионный период в соответствии с ранее достигнутой договоренностью о кандидатурах (пункт 3 е) выше).

59. Совещания Сторон рассмотрят вопрос об избрании должностных лиц от государств, являющихся Сторонами обоих договоров, т. е. это назначение рассмотрят Стороны обоих договоров.

60. Совещание Сторон Конвенции рассмотрит вопрос об избрании должностных лиц от государств — Сторон Конвенции.

61. Совещание Сторон Протокола рассмотрит вопрос об избрании должностных лиц от государств — Сторон Протокола.

62. Вышеописанная процедура будет также использоваться для выборов новых (постоянных членов и заместителей членов) Комитета по осуществлению.

63. Председатель предложит Совещаниям Сторон выразить свою признательность покидающим свои посты членам Президиума и Комитета по осуществлению.

### Документы

Informal list of nominations for officers for 2024–2026 (ECE/MP.EIA/2023/INF.8)

## 11. Сроки и место проведения следующих сессий

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 11 ч 45 мин — 12 ч 00 мин*

64. Совещания Сторон на своем совместном заседании, как ожидается, в соответствии с правилом 4 правил процедуры, примут решение о дате и месте проведения десятой сессии Совещания Сторон Конвенции, которая будет проведена совместно с шестой сессией Совещания Сторон Протокола.

## 12. Прочие вопросы

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 12 ч 00 мин — 12 ч 15 мин*

65. Делегациям, желающим предложить для обсуждения в рамках этого пункта те или иные вопросы, предлагается как можно скорее проинформировать об этом секретариат.

### 13. Завершение работы сессии

*Ориентировочное время: пятница, 15 декабря, 12 ч 15 мин — 13 ч 00 мин*

#### а) Утверждение доклада о работе сессии

66. Председатель сегмента высокого уровня Совещаний Сторон при поддержке секретариата представит основные решения, принятые в сессионный период.

67. Совещаниям Сторон будет предложено рассмотреть и утвердить проект доклада и поручить секретариату завершить подготовку доклада после сессии под руководством Президиума, срок полномочий членов которого заканчивается.

#### б) Закрытие сессии

68. Председатель объявит о закрытии сессии.

## IV. Предварительная программа сессий

---

*Дата и ориентировочные сроки*

*Пункт № Пункт повестки дня*

---

### Общий сегмент

#### Вторник, 12 декабря

10 ч 00 мин — 10 ч 15 мин	1	<b>Открытие сессий</b>
10 ч 15 мин — 11 ч 00 мин	2	<b>Организационные вопросы</b>
	а)	<b>Выборы Председателя общего сегмента</b>
	б)	<b>Утверждение повестки дня</b>
	с)	<b>Доклад о проверке полномочий</b>
	д)	<b>Статус Конвенции и поправок к ней, а также Протокола</b>
	3	<b>Нерешенные вопросы</b>
	а)	<b>Проекты совместных решений</b>
11 ч 00 мин — 12 ч 30 мин		і) Проект решения о механизме финансирования на 2024–2026 годы
12 ч 30 мин — 13 ч 00 мин и 15 ч 00 мин — 16 ч 00 мин		іі) Проект решения по плану работы на 2024–2026 годы
16 ч 00 мин — 16 ч 30 мин		ііі) Проект решения о сотрудничестве в морских районах
16 ч 30 мин — 17 ч 00 мин		іv) Проекты решений о соблюдении Конвенции и Протокола
	б)	<b>Проекты решений Совещания Сторон Конвенции</b>
17 ч 00 мин — 18 ч 00 мин		і) Проекты решений о соблюдении Конвенции

#### Среда, 13 декабря

- |  |    |   |
|--|----|---|
|  | 3  | <b>Нерешенные вопросы (продолжение)</b>                         |
|  | б) | <b>Проекты решений Совещания Сторон Конвенции (продолжение)</b> |

<i>Дата и ориентировочные сроки</i>	<i>Пункт №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
10 ч 00 мин — 12 ч 00 мин		i) Проекты решений о соблюдении Конвенции (продолжение)
12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин		ii) Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Конвенции
	<b>c)</b>	<b>Проекты решений Совещания Сторон Протокола</b>
15 ч 00 мин — 16 ч 00 мин		i) Проекты решений о соблюдении Протокола
16 ч 00 мин — 17 ч 00 мин		ii) Проект решения о представлении отчетности и обзоре осуществления Протокола
17 ч 00 мин — 18 ч 00 мин		iii) Проект решения по оценке воздействия на здоровье при проведении стратегической экологической оценки
<b>Четверг, 14 декабря</b>		
	<b>3</b>	<b>Нерешенные вопросы (продолжение)</b>
10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин	<b>d)</b>	<b>Проект Женевской декларации</b>
11 ч 00 мин — 11 ч 30 мин	<b>e)</b>	<b>Назначение должностных лиц на следующий межсессионный период</b>
11 ч 30 мин — 12 ч 00 мин	<b>f)</b>	<b>Предварительное расписание совещаний</b>
12 ч 00 мин — 13 ч 00 мин	<b>4</b>	<b>Рассмотрение плана работы</b>
	<b>a)</b>	<b>Соблюдение и осуществление Конвенции и Протокола</b>
	<b>b)</b>	<b>Субрегиональное сотрудничество и укрепление потенциала</b>
	<b>c)</b>	<b>Обмен информацией о надлежащей практике</b>
	<b>d)</b>	<b>Содействие практическому применению Протокола и Конвенции</b>
<b>Сегмент высокого уровня</b>		
15 ч 00 мин — 15 ч 30 мин	<b>5</b>	<b>Церемония открытия сегмента высокого уровня</b>
	<b>a)</b>	<b>Выборы должностных лиц сегмента высокого уровня</b>
	<b>b)</b>	<b>Вступительные речи</b>
15 ч 30 мин — 17 ч 30 мин	<b>6</b>	<b>Мероприятие высокого уровня, посвященное вкладу Конвенции и Протокола в энергетический переход, экономику замкнутого цикла и зеленое финансирование</b>
17 ч 30 мин — 18 ч 00 мин	<b>7</b>	<b>Заявления министров и представителей высокого уровня</b>
<b>Пятница, 15 декабря</b>		
10 ч 00 мин — 11 ч 00 мин	<b>8</b>	<b>Утверждение решений</b>
	<b>a)</b>	<b>Решения, принимаемые совместно</b>

<i>Дата и ориентировочные сроки</i>	<i>Пункт №</i>	<i>Пункт повестки дня</i>
	<b>b)</b>	<b>Решения, принимаемые Совещанием Сторон Конвенции</b>
	<b>c)</b>	<b>Решения, принимаемые Совещанием Сторон Протокола</b>
11 ч 00 мин — 11 ч 15 мин	<b>9</b>	<b>Принятие декларации</b>
11 ч 15 мин — 11 ч 45 мин	<b>10</b>	<b>Выборы должностных лиц на следующий межсессионный период</b>
11 ч 45 мин — 12 ч 00 мин	<b>11</b>	<b>Сроки и место проведения следующих сессий</b>
12 ч 00 мин — 12 ч 15 мин	<b>12</b>	<b>Прочие вопросы</b>
12 ч 15 мин — 13 ч 00 мин	<b>13</b>	<b>Завершение работы сессии</b>
	<b>a)</b>	<b>Утверждение доклада о работе сессии</b>
	<b>b)</b>	<b>Закрытие сессии</b>

---